



Milano Design Week | 12-17 Aprile 2016

## ZONA SANTAMBROGIO DESIGN DISTRICT 2016

[zonasantambrogio.com](http://zonasantambrogio.com)

**CALENDARIO EVENTI**

**EVENTS CALENDAR**

**Tutta la settimana 12 - 17 Aprile 2016**

**Every day 12th - 17th April 2016**

Ore 11.00 - 23-00

**Headquarters – Via San Vittore 49**

**NEXT DESIGN INNOVATION**

Ventuno prototipi interattivi di designer under 35 che esplorano nuove tipologie di prodotto e sfidano il futuro produttivo. I prototipi spaziano dai dispositivi di controllo degli apparecchi tecnici della casa alle lampade e arredi interattivi, dalle tecnologie indossabili, agli smart device per la città e la nuova mobilità. *Twenty-one interactive prototypes made by under 35 designers that explore new types of product challenging the productive future. Their prototypes ranging from wearable technology, to smart devices for the city and the new mobility.*

Ore 11.00 - 22-00

**Headquarters – Via San Vittore 49**

**EAT URBAN – DESIGN WEEK STREET FOOD FESTIVAL**

Nell'affascinante giardino si anima il ristorante open air del Fuorisalone. Selezione del miglior street food su ruote: apercars posizionate tra alberi e vialetti, che propongono pietanze gourmet italiane e internazionali. Ogni giorno sarà possibile far colazione, brunch, pranzo, aperitivo e cena. *In the charming garden of the Zona Santambrogio headquarter, it comes alive Eat Urban, an open air restaurant at the Fuorisalone. A selection of the best street food on wheels: apecars and vintage vehicles, placed among trees and paths, offering Italian and international gourmet dishes. Every day it will be possible to have breakfast, brunch, lunch, cocktail and dinner.*

Ore 18.00 – 22.00

**Headquarter– Via San Vittore 49**

**APERITIVO, EVENTI MUSICALI, PERFORMANCES**

Womade.org proporrà ogni sera un appuntamento differente e sposterà l'attenzione su ambiti diversi del Design: moda, fotografa, video arte, illustrazione e musica. *Womade.org propose every evening a different appointment and will move the attention in different areas from fashion to photographer, video art, illustration and music.*

Ore 09.00 – 21.00

**Oratorio della Passione - Piazza S. Ambrogio, 15**

**OPENING viU, vision of YOU: Sustainable Design Exhibition**

*Vivere in modo consapevole e responsabile, all'insegna della sostenibilità ambientale, nel rispetto della natura e in armonia con lo spazio. Un nuovo modo di abitare la casa, gli oggetti e i luoghi vissuti. Esposizione collettiva di aziende selezionate, spazio dedicato ad incontri e conferenze nel chiostro dell'Oratorio. Living conscious and responsible, with*

*environmental sustainability, respect for nature and in harmony with the space . A new way to inhabit the house, objects, and the lived places. A collective exhibition of selected companies, a space dedicated to meetings and conferences.*

### **Triennale di Milano, Viale Alemagna**

#### **STANZE. ALTRE FILOSOFIE DELL'ABITARE**

A cura di Beppe Finessi, fino al 12 settembre: 11 interpretazioni del futuro dell'abitare attraverso lo sguardo degli architetti Andrea Anastasio, Manolo De Giorgi, Duilio Forte, Marta Laudani e Marco Romanelli, Lazzarini Pickering Architetti, Francesco Librizzi, Alessandro Mendini, Fabio Novembre, Carlo Ratti Associati, Umberto Riva ed Elisabetta Terragni. *Curated by Beppe Finessi, until 12 September: 11 great designers who will discuss about the future of living through the eyes of lots of architects.*

### **Fondazione Franco Albini - Via Telesio, 13**

#### **LO STUDIO È APERTO - Alla scoperta dello studio di architettura Albini**

- Il coraggio del proprio tempo - Spettacolo teatrale - *Theatral play*  
- Laboratori per bambini . C'era una volta il design - *Children workshop*  
- Visite guidate Alla scoperta del design - L'apertura al pubblico del suo archivio storico e dello studio originale di Franco Albini, ricco di pezzi di Design unici - *Public opening of its historical archive and the original study of Franco Albini, full of unique design pieces*  
Su prenotazione/ Book here: [fondazionefrancoalbini@gmail.com](mailto:fondazionefrancoalbini@gmail.com)

### **Fondazione Achille Castiglioni - Piazza Castello 27**

#### **DIMENSIONE DOMESTICA**

Progetto che ripropone l'Ambiente di Soggiorno che Achille e Pier Giacomo avevano realizzato per la mostra Colori e forme della casa d'oggi a Villa Olmo, dove nel 1957 si raccolsero le più importanti firme dell'epoca: Gio Ponti, Bruno Munari, Franco Albini, Angelo Mangiarotti, Marco Zanuso, Cini Boeri ed Enzo Mari. *Project that proposes the Living Environment that Achille and Pier Giacomo had made for the exhibition colors and shapes of the house today to Villa Olmo, where in 1957 they gathered the biggest names of the time.* Su prenotazione/ Book here: [fondazione@achillecastiglioni.it](mailto:fondazione@achillecastiglioni.it)

### **Palazzo Stelline - Corso Magenta, 61**

#### **GALLERIE MILANESI TRA LE DUE GUERRE**

Mostra in cui saranno esposti dipinti e sculture che riportano alla luce la vita culturale e la vivacità artistica delle gallerie milanesi nel ventennio successivo alla "Grande Guerra". *Exhibition of paintings and sculptures that bring to light the cultural life and the artistic vitality of Milanese galleries in the twenty years after the "Great War".*  
Ingresso / Ticket: 8€

**Ore 11:00 - 21:00.**

### **Palazzo Litta - Corso Magenta, 24**

#### **BELGIAN MATTERS**

L'esposizione presenta il lavoro risultante dall'accoppiamento insolito di 13 designer con diverse aziende non necessariamente attive nel settore del design. La mostra, che occupa 3 sale del palazzo, è frutto del lavoro svolto dai team di partecipanti provenienti dalle tre regioni del Belgio (Bruxelles, Vallonia, Fiandra).  
*The exhibition presents the resulting coupling often unusual job of thirteen designers with different companies not necessarily active in the field of design. The exhibition, which occupies three rooms of the palace, is the result of the work made by teams of participants from three regions of Belgiu.*

Ore 10.00 - 18.30

### **Officine Saffi - Via Aurelio Saffi, 7**

#### **MOSTRA KATI TUOMINEN - NIITTYLÄ. KUVIA**

L'hub sperimentale dedicato alla ceramica contemporanea, ospita la mostra Kati Tuominen - Niittylä. Kuvia. Una summa della poetica dell'artista, un viaggio che parte dai ricordi dell'infanzia, nella campagna finlandese, e da cui prendono origine le sue creazioni, così come esplicitano i nomi di alcune opere: Inverno, Pioggia, Brina.

*Officine Saffi is an experimental hub dedicated to contemporary ceramics will host the exhibit Kati Tuominen - Niittylä. Kuvia. A summary of the artist's poetry, a journey that starts from childhood memories, in the Finnish countryside, and from which they originate creations, as well as translate the names of some works: Winter, Rain, Frost.*

**Kitchen – Via E. De Amicis, 45**

Nei 170 metri quadri di Via De Amicis 45, a Milano, si possono trovare articoli di design in acciaio e una selezione di utensili in rame, volumi per chi vuole approfondire le tecniche e le curiosità culinarie. Durante la Design Week ospita una mostra fotografica dedicata al food di Ioris Premoli, "Punti di vista". *A concept store dedicated to those who live in the kitchen, having fun, being passionate. In the 170 square meters, you can find steel design items and a selection of copper utensils, volumes for those who want to study the techniques and culinary curiosity. During Design Week Kitchen will host a photo exhibition of Ioris Premoli "Viewpoints" dedicated to the food.*

**MARTEDI 12 APRILE 2016**

Ore 11.00- 22:00

**Headquarter – Via San Vittore 49**

**OPENING ZONA SANTAMBROGIO DESIGN DISTRICT**

Il quartier generale di Zona Santambrogio, nell'ex convento di Via San Vittore 49: ospita l'esposizione Next Design Innovaton, promossa da Regione Lombardia e Politecnico di Milano. In giardino, Eat Urban con 9 menu street food su ruote, dal brunch alla cena. L'evento serale, dalle 18.00, è curato da Womade.org. *Zona Santambrogio Headquarter, in the ex convent of Via S. Vittore 49: hosting the Next Design innovaton exhibition, promoted by Regione Lombardia and Politecnico di Milano. In the garden, with 9 street food trucks menu, from brunch to dinner. From 18.00 evening event by Womade.org*

Ore 09.00 – 21.00

**Oratorio della Passione - Piazza S. Ambrogio, 15**

**OPENING viU, vision of YOU: Sustainable Design Exhibition**

Vivere in modo consapevole e responsabile, all'insegna della sostenibilità ambientale, nel rispetto della natura e in armonia con lo spazio. Un nuovo modo di abitare la casa, gli oggetti e i luoghi vissuti. Esposizione collettiva di aziende selezionate, spazio dedicato ad incontri e conferenze nel chiostro dell'Oratorio. *Living conscious and responsible, with environmental sustainability, respect for nature and in harmony with the space. A new way to inhabit the house, objects, and the lived places. A collective exhibition of selected companies, a space dedicated to meetings and conferences.*

Ore 18.00- 22:00

**Headquarter – Via San Vittore 49**

**OPENING PARTY**

Un evento speciale per l'inaugurazione del Fuoridalone 2016 di Zona Santambrogio Design District, curato da Womade.org. *The special event for Zona Santambrogio Design District Opening Milan Design Week 2016, by Womade.org*

Ore 19.30 - 22.30

**Kitchen – Via E. De Amicis, 45**

**DESSERT AL CIOCCOLATO E FRUTTA CON LO CHEF DANILO ANGÈ**

Il concept store dedicato a chi in cucina vive, si diverte e si appassiona, Martedì 12 ospita un evento per sperimentare il mondo del dessert, inventare e creare il dolce della vita. *The concept store dedicated to those who live in the kitchen, having fun, being passionate. An event to have experience in the world of home-made sweets, inventing and creating a dessert.* Biglietti | Event ticket: 80 Euro | [info@kitchenweb.it](mailto:info@kitchenweb.it)

**MERCOLEDI 13 APRILE 2016**

Ore 18.00 – 22.00

**Headquarter – Via San Vittore 49**

**APERITIVO, EVENTI MUSICALI, PERFORMANCES**

Womade.org proporrà ogni sera del Fuorisalone un appuntamento differente e sposterà l'attenzione su ambiti diversi tra design, moda, fotografia, video arte, illustrazione e musica. *Womade.org propose every evening a different appointment and will move the attention in different areas from fashion to photographer, video art, illustration and music.*

Ore 19:30 - 22:30

**Kitchen – Via E. De Amicis, 45**

**WHEN THE HEALTHY FOOD MEET FASHION AND DESIGN**

Aperitivo healthy food & wine con Anastassia Khosizova.

**GIOVEDI 14 APRILE 2016**

Ore 11.00 – 20.00

**Viale Col di Lana, 5a**

**OPENING SPAZIO MOSSMANIA**

Mossmania, il nuovo brand di prodotti di design realizzati con il moss (lichene nordico), inaugura il primo showroom dove si potranno vedere, toccare e progettare prodotti di design e di arredo realizzati con elementi naturali stabilizzati come lichene, muschio e fiori. Mossmania è un brand di Floema, designed by Re.rurban Studio. *Mossmania, a new brand of design products made with moss (preserved lichen), opens its first showroom where anyone will be able to see, touch and plan design products and furniture made with natural preserved elements as lichen, moss and flowers. Mossmania is a brand produced by Floema and designed by Rerurban.*

Ore 9.00 – 18.00

**Corso Magenta 65**

**CASA DEGLI ATELLANI**

**APERTURA AL PUBBLICO DELL'APPARTAMENTO DI PIERO PORTALUPPI**

La Fondazione Portaluppi apre l'appartamento di Piero Portaluppi, ora abitato dal nipote, l'architetto Piero Castellini. Situata all'interno della Casa degli Atellani, la residenza mantiene l'atmosfera degli ambienti e degli arredi originali dell'architetto milanese. *The Portaluppi Foundation opens Piero Portaluppi apartment, now inhabited by his nephew, architect Piero Castellini. Situated inside the House of Atellani, the residence retains the atmosphere of the environments and the Milanese original furnishings.*

Ore 18.00 – 22.00

**Headquarter – Via San Vittore 49**

**APERITIVO, EVENTI MUSICALI, PERFORMANCES**

Womade.org proporrà ogni sera del Fuorisalone un appuntamento differente e sposterà l'attenzione su ambiti diversi tra design, moda, fotografia, video arte, illustrazione e musica. *Womade.org propose every evening a different appointment and will move the attention in different areas from fashion to photographer, video art, illustration and music.*

Ore 18.30

**Via Molino Delle Armi**

**IMMAGINARIA VERNISSAGE**

Spazio dedicato al mondo della grafica e dell'immagine con un ampio catalogo di stampe di opere d'arte classiche e contemporanee. Giovedì 14 ospiterà l'artista Massimo Divenuto presentando un'esposizione delle sue opere. *A space dedicated to the world of graphics and image with a large catalog, both classic and contemporary peaces of art, Thursday 14 will host the artist Massimo Divenuto with an exhibition of his work.*

Ore 19:00

**V.le San Michele Del Carso, 4**

**ACTUAL SPOTTI COCKTAIL**

*Nuovo showroom di arredamento che si estende per 400 mq all'interno di un elegante palazzo degli anni '30. Giovedì 14 Actual Spotti ospita l'evento "Maistri la Cucina" con showcooking by Electrolux e degustazione vini Cantine Cottini di Verona. A new furniture showroom which extends over an area of 400 square meters in an elegant building of the 30s. Thursday 14 will host the event "Maistri la Cucina" by Electrolux with a show cooking and tasting wines Cantine Cottini di Verona.*

Ore 19:30 - 22:30

**Kitchen - Via E. De Amicis, 45**

**CUCINA NIPPO-BRASILIANA**

*Corso di cucina con degustazione con Fabiano Goncalvecon. Cooking class of japan-brazil dishes with tasting. Biglietti | Event ticket: 80 Euro - [info@kitchenweb.it](mailto:info@kitchenweb.it)*

### **VENERDI 15 APRILE 2016**

Ore 10.00 - 19.00

**Basilica di Sant'Ambrogio - Piazza Sant'Ambrogio 25**

**FLORA ET DECORA**

*Alla 2a edizione, la mostra è dedicata al mondo del florovivaismo e dell'arredo outdoor, negli spazi dell'antica Basilica del patrono di Milano. Più di 90 espositori tra i migliori florovivaisti e artigiani italiani. Per appassionati, professionisti e curiosi del mondo dei fiori. Exhibition fair dedicated to the world of horticulture and furniture for the garden is going to have its second edition, More than 90 exhibitors among the best nurserymen and Italian craftsmen. For enthusiasts, professionals and curious in the flowers world.*

Ore 18.00 - 22.00

**Headquarter - Via San Vittore 49**

**APERITIVO, EVENTI MUSICALI, PERFORMANCES**

*Womade.org proporrà ogni sera del Fuorisalone un appuntamento differente e sposterà l'attenzione su ambiti diversi tra design, moda, fotografia, video arte, illustrazione e musica. Womade.org propose every evening a different appointment and will move the attention in different areas from fashion to photographer, video art, illustration and music.*

Ore 9.00-18.00

**Corso Magenta 65**

**CASA DEGLI ATELLANI**

**APERTURA AL PUBBLICO DELL'APPARTAMENTO DI PIERO PORTALUPPI**  
**PUBLIC OPENING OF PIERO PORTALUPPI'S APARTMENT**

Ore 19:30 - 22:30

**Kitchen - Via E. De Amicis, 45**

**VEGGY HOUR - DRINK, KEEP AND GO**

*Aperitivo per vegani con Cristiano Bololo, offrendo centrifughe, smoothies e potage*  
*Vegan Appetizer with an offer of smoothies and potage - free entry*

### **SABATO 16 APRILE 2016**

ore 10:00 - 19:00

**Basilica di Sant'Ambrogio - Piazza Sant'Ambrogio 25**

**FLORA ET DECORA**

*Mostra dedicata al mondo del florovivaismo e arredo outdoor.*  
*Exhibition fair dedicated to the world of horticulture and outdoor furnishing.*

Ore 9:00 - 18:00

**Corso Magenta 65**

**CASA DEGLI ATELLANI**

APERTURA AL PUBBLICO DELL'APPARTAMENTO DI PIERO PORTALUPPI  
*PUBLIC OPENING OF PIERO PORTALUPPI'S APARTMENT*

Ore 18.00 - 22.00

**Headquarter - Via San Vittore 49**

**APERITIVO, EVENTI MUSICALI, PERFORMANCES**

Womade.org proporrà ogni sera del Fuorisalone un appuntamento differente e sposterà l'attenzione su ambiti diversi tra design, moda, fotografia, video arte, illustrazione e musica. *Womade.org propose every evening a different appointment and will move the attention in different areas from fashion to photographer, video art, illustration and music.*

**DOMENICA 17 APRILE 2016**

Ore 11:00 - 20:00

**Headquarter - Via San Vittore 49**

**IT'S MARKET TIME!**

Nel bellissimo giardino del quartier generale di Zona Santambrogio Design District, a chiusura del Fuorisalone 2016, prenderà vita il design market di Eat urban, con i prodotti in vendita dei migliori hand-makers della scena italiana e milanese. *In a beautiful garden, at the end of 2016 Fuorisalone, there will be Eat urban Design Market: designers & hand-makers on the Milan scene will present and sell their products.*

Ore 10:00 - 19:00

**Basilica di Sant'Ambrogio - Piazza Sant'Ambrogio 25**

**FLORA ET DECORA**

Mostra dedicata al mondo del florovivaismo e arredo outdoor.

*Exhibition fair dedicated to the world of horticulture and outdoor furnishings.*

Ore 9:00 - 18:00

**Corso Magenta 65**

**CASA DEGLI ATELLANI**

APERTURA AL PUBBLICO DELL'APPARTAMENTO DI PIERO PORTALUPPI.

*PUBLIC OPENING OF PIERO PORTALUPPI'S APARTMENT*

Ore 10:30 - 19:00

**Kitchen - Via E. De Amicis, 45**

**KITCHEN SHOPPING CON APERITIVO**

Scegli gli utensili di design per la tua cucina brindando, 10% di sconto sui prodotti in vendita e sui corsi. *Kitchen will reserve a 10% discount on products and courses offering a wine tasting.*